

⚠ WARNHINWEISE - AVERTISSEMENTS - AVVERTENZE - WARNINGS

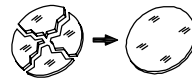
- DE** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Jede andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss». **Achtung!** Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. Reparaturen dürfen ausschliesslich durch den Hersteller ausgeführt werden. Bei Defekt zurück an Hersteller. Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten.»
- FR** Le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire est destiné exclusivement à l'éclairage et doit être installé conformément aux consignes d'installation. Tout autre usage ou montage est considéré comme «non conforme à la destination du produit». **Attention!** Travailler toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des luminaires et des appareils d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut conduire à la destruction des modules LED. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le fabricant. En cas de défaut, renvoyer le matériel au fabricant. Les instructions de montage doivent être conservées. Modifications techniques réservées.
- IT** Il montaggio e la messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettroinstallatori). L'apparecchio di illuminazione serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Qualsiasi altro utilizzo o un'altra modalità di illuminazione e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti. Far eseguire eventuali riparazioni esclusivamente dal produttore. In caso di guasto rispedire l'apparecchio al produttore. Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.
- EN** The luminaire may only be installed and put into operation by authorised, qualified personnel (electrician). The luminaire is only to be used for illumination purposes and is to be installed in accordance with the installation regulations. Any other use, or mode of mounting or installation, is considered to be «improper use». **Caution!** Always ensure that the electricity is switched off at the mains when wiring and installing luminaires and power supply units. Failure to observe these safety instructions may lead to destruction of the LED modules. Repairs may only be carried out by the manufacturer. Return to manufacturer if defects are found. Mounting instructions must be kept for future reference. Subject to technical change.


WARNUNG – AVERTISSEMENT – AVVERTENZA – WARNING

- Stromschlaggefahr. Vor Installation oder Wartung die Leuchte vom Stromnetz trennen.
- Risque de choc électrique. Débrancher le luminaire du réseau avant l'installation ou l'entretien.
- Pericolo di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione.
- Risk of electric shock. Disconnect the luminaire from the power supply before installation or maintenance.



- Nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern ordnungsgemäss dem Recycling zuführen.
- Ne pas éliminer avec les déchets ménagers mais, comme il se doit, par le circuit de recyclage.
- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici ma riciclarlo secondo le disposizioni normative.
- Not to be disposed of with household waste. Please recycle accordingly.


WARNUNG – AVERTISSEMENT – AVVERTENZA – WARNING

- Bei beschädigtem Schutzglas besteht Gefahr eines Stromschlags wegen berührbarer stromführender Teile. Die Leuchte darf nicht ohne oder mit defekter Schutzscheibe betrieben werden. Zerbrochenes Schutzglas unverzüglich ersetzen.
- Lorsque le verre de protection est endommagé, il y a risque de choc électrique par les pièces sous tension accessibles. Le luminaire ne doit pas être utilisé sans verre de protection ou avec un verre de protection défectueux. Remplacer immédiatement le verre de protection cassé.
- Se il vetro protettivo è danneggiato, esiste il rischio di una scossa elettrica a causa della presenza di parti sotto pressione che possono essere toccate. L'apparecchio di illuminazione non può essere messo in esercizio senza il vetro protettivo o con il vetro protettivo danneggiato. Sostituire immediatamente il vetro protettivo danneggiato.
- Risk of injury from electric shock in the case of damaged cover glass when live parts become accessible. In the case of a missing or defective cover glass the luminaire must not be put into operation. Replace the broken cover glass immediately.



- Leuchte nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Luminaire conçu uniquement pour l'usage en intérieur.
- Apparecchio di illuminazione destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.
- Luminaire only suitable for application in interior spaces.


GEFAHR – DANGER – PERICOLO – DANGER

- Stromschlaggefahr. Vor Wartungs- und Montagearbeiten die Leuchte vom Netz trennen und die Spannungsfreiheit überprüfen.
- Risque de choc électrique. Avant de procéder à des travaux d'entretien et/ou de montage, déconnecter le luminaire du secteur et vérifier qu'il est bien hors tension.
- Pericolo di scossa elettrica. Prima di eseguire interventi di manutenzione e di montaggio, separare l'apparecchio di illuminazione dalla rete e verificare l'assenza di tensione.
- Danger of injury from electric shock. Disconnect the luminaire before mounting or carry out maintenance work, and check it is not live.



- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die Leuchte zu ersetzen.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire doit être remplacé.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente luminosa è esaurita, occorre sostituire l'apparecchio di illuminazione.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the luminaire shall be replaced.

⚠ ACHTUNG – ATTENTION – ATTENZIONE – CAUTION

- DE** Die Einstellung des Helligkeitswertes muss in der Betriebsumgebung ohne Beeinflussung von Tageslicht und mit finaler Möblierung erfolgen.
- FR** Le réglage du niveau de luminosité doit être effectué dans l'environnement d'exploitation, sans incidence sur la lumière du jour et dans l'aménagement final.
- IT** La regolazione del valore di luminosità deve essere effettuata nell'ambiente operativo senza influere della luce diurna e con la mobilia finale.
- EN** The brightness value must be adjusted in the operating environment without the influence of daylight and with the final furniture.



⚠ WARNING – AVERTISSEMENT – AVVERTENZA – WARNING

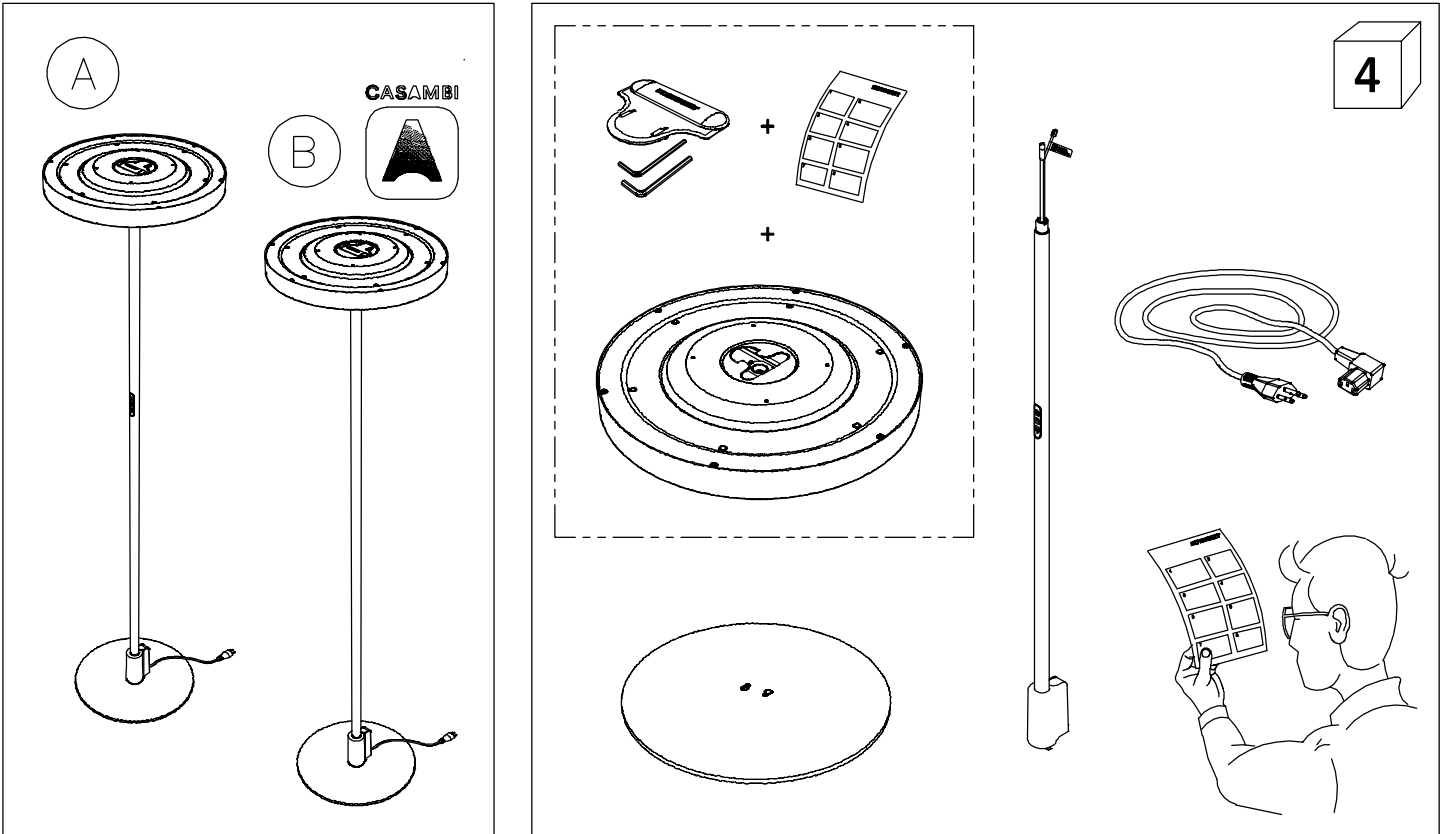
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller ausgetauscht werden.
- Si le câble ou le cordon souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant cela afin d'éviter tout risque.
 - Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione di questo apparecchio di illuminazione, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore.
 - If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, the manufacturer shall exclusively replace it in order to avoid a hazard.

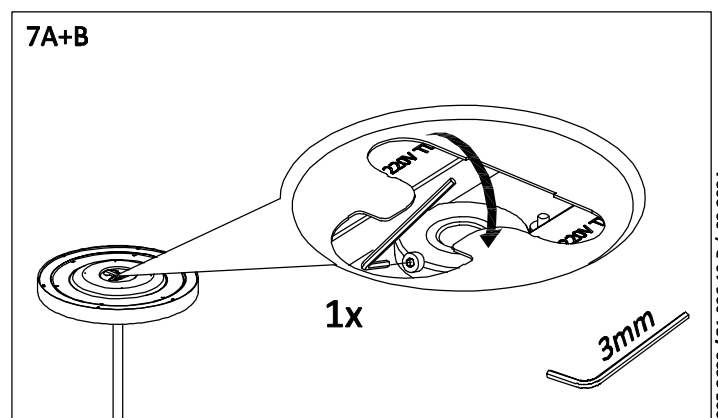
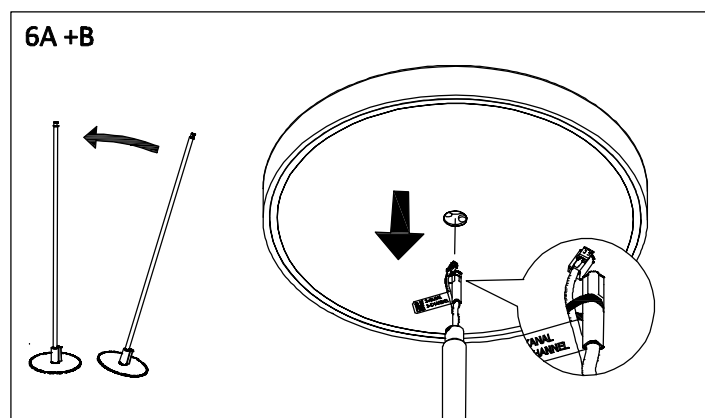
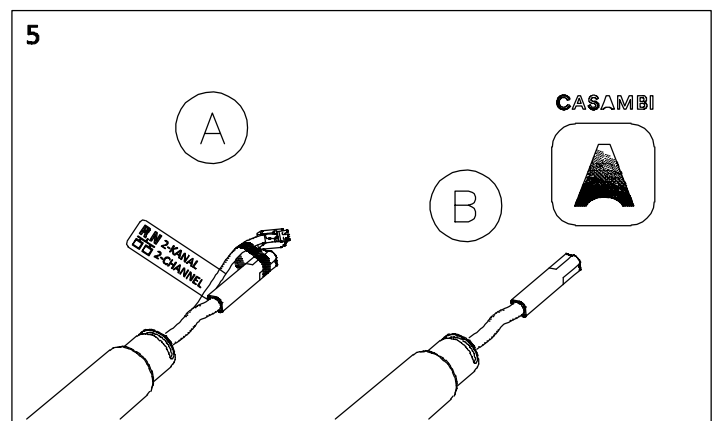
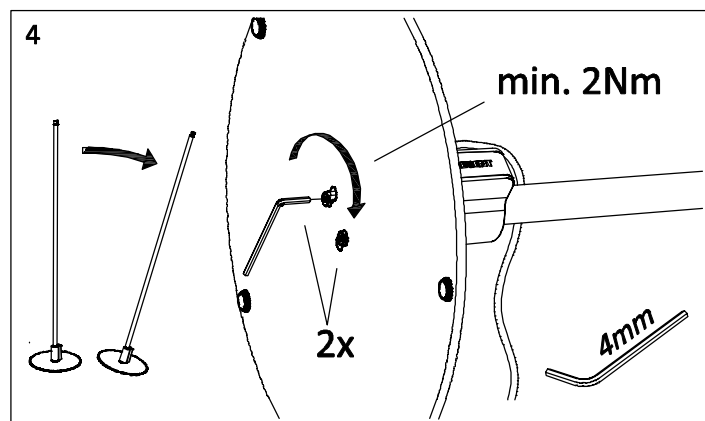
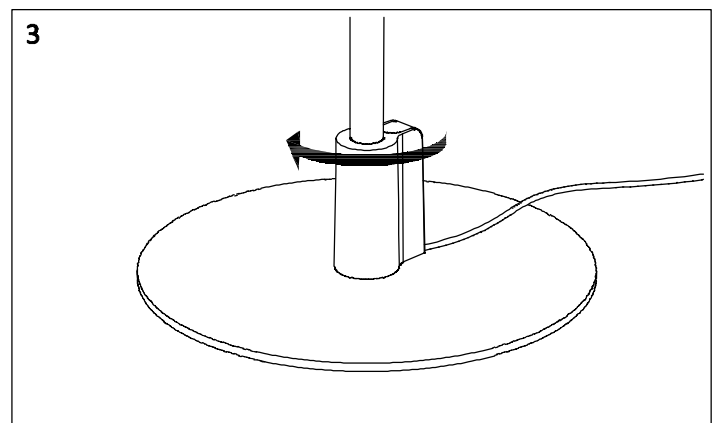
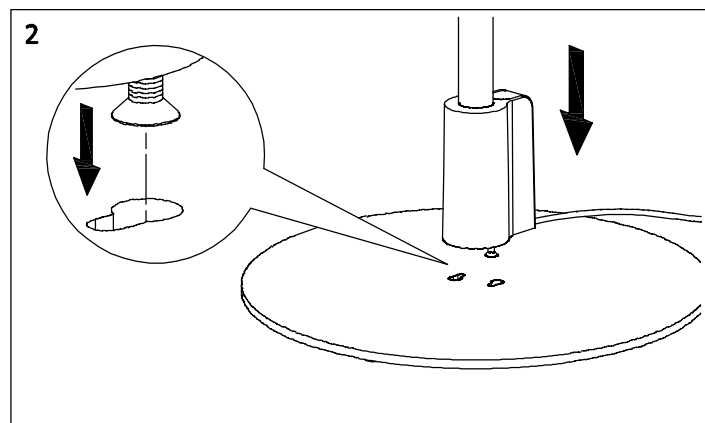
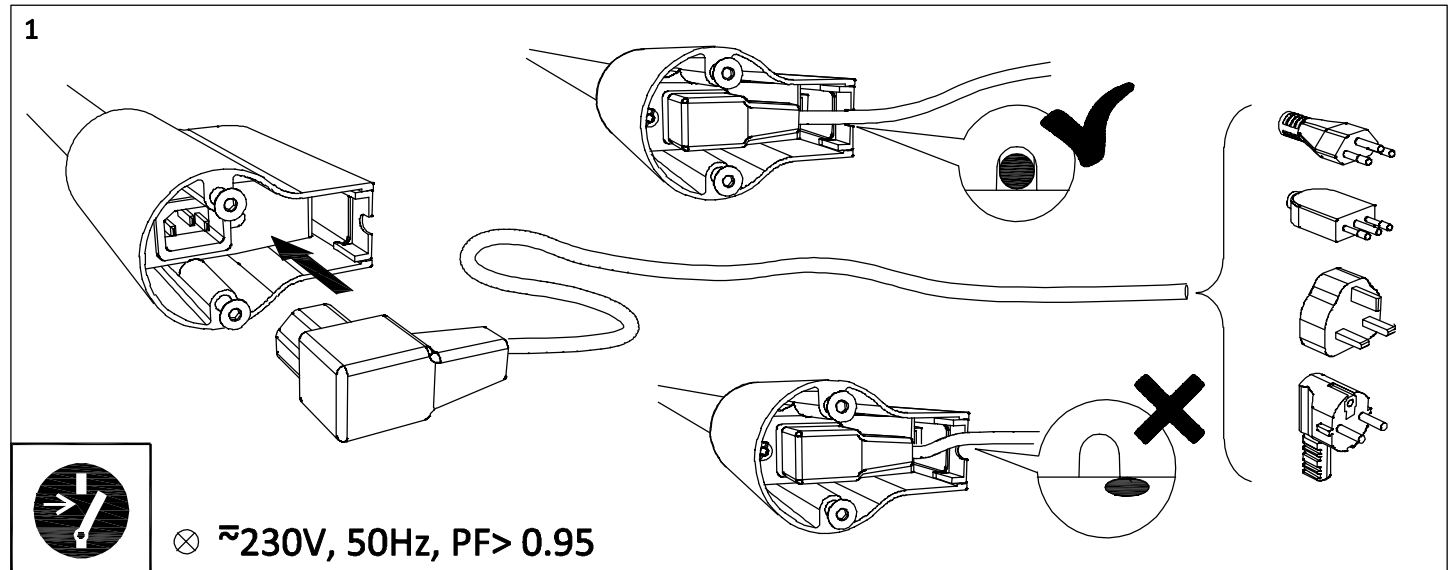
⚠ REINIGUNG UND PFLEGE - NETTOYAGE ET ENTRETIEN - PULIZIA E CURA - CLEANING AND CARE

- DE** Die Leuchte mit feuchtem, fusselfreiem Tuch reinigen. Nicht scheuern! Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlauge verwendet werden (Spülmittel). Keine Scheuermittel verwenden. Leuchte nicht trocken abreiben, da die entstehende statische Aufladung die Elektronik zerstören kann.
- FR** Nettoyer le luminaire avec un chiffon humide non peluchant. Ne pas frotter! En cas de fort encrassement, une solution savonneuse douce peut être utilisée (liquide vaisselle). Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne pas frotter le luminaire à sec, car cela génère une charge électrostatique qui peut détruire les composants électroniques.
- IT** Pulire l'apparecchio di illuminazione con un panno umido, privo di pelucchi. Non sfregare! Se l'apparecchio è molto sporco si può utilizzare una soluzione di sapone molto diluita (detersivo per piatti). Non usare abrasivi. Non strofinare l'apparecchio a secco in quanto la carica elettrostatica che ne deriva può distruggere i componenti elettronici.
- EN** Wipe the luminaire with a damp, lint-free cloth. Do not rub hard! In the case of severe soiling, mild soapy water may be used (washing-up liquid). Do not use abrasive agents. Do not rub the luminaire dry, since the resulting static charging may destroy the electronics.

Solo Slim Stehleuchte

Montageanleitung Instruction de montage Istruzioni di montaggio Mounting instruction





Solo Slim Stehleuchte



Montageanleitung Instruction de montage Istruzioni di montaggio Mounting instruction

8A+B

2-KANAL
2-CHANNEL ✓

1-KANAL
1-CHANNEL ✗

9A+B

10A

ON / OFF UPPER DIM

2-Kanal / 2-Channel

ON / OFF LOWER DIM

ON / OFF DIM

SAVE (2x click)

0.4s

OK (2x blink) (2x flash)

2.0s

11A

LED Status

LED

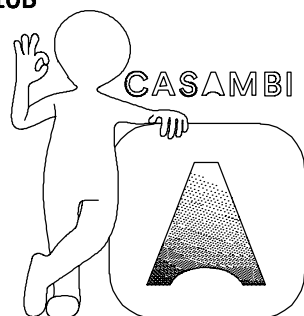
Status LED	red/green	violet	red	red
Status Solo	Start-up (0.5s)	Parame-trization Mode	Error code 1 .. 8	Error
Solution	0.5s	30s	Regent	Regent

LED fast flashing

LED slow flashing

LED on

10B

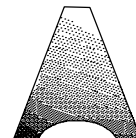


Glückwunsch Félicitation Felicitazioni Congratulation

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Casambi Produkt von REGENT entschieden haben.
Dieser Produkt ist kompatibel mit sämtlichen Casambi Zubehör.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit REGENT Casambi.
Ce produit est compatible avec tous les accessoires Casambi.

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Casambi della ditta REGENT.
Questo prodotto è compatibile con tutti gli accessori Casambi.
Thank you for choosing a Casambi product from REGENT.
This product is compatible with all Casambi accessories.



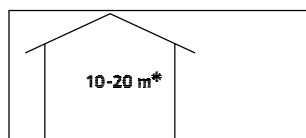
Reichweite Portée Copertura Coverage area

DE Casambi verwendet für die Kommunikation Bluetooth Technologie.
Jedes Modul wirkt als Repeater. Durch den Einsatz von mehreren Modulen können grössere Reichweiten erreicht werden.

FR Casambi utilise pour la communication la technologie Bluetooth.
Chaque module agit comme un répéteur. L'utilisation de plusieurs modules permet d'obtenir des portées plus importantes.

IT Per la comunicazione, Casambi utilizza la tecnologia bluetooth. Ogni modulo funge da ripetitore. Utilizzando più moduli è possibile raggiungere una vasta copertura.

EN Casambi uses Bluetooth technology to communicate. Each module works as a repeater. By using several modules the coverage area can be extended.



- *Hinweis Die Reichweite ist stark von den umliegenden Hindernissen abhängig. B. Wand, Baumaterialien
- *Remarque La portée dépend fortement des obstacles environnants, par ex. le mur, les matériaux de construction
- *Avvertenza La copertura è fortemente condizionata dagli ostacoli presenti (parete, materiale di costruzione ecc.)
- *Please note The coverage area depends highly on surrounding surfaces/obstacles, e.g. walls, building fabric

Inbetriebnahme Mise en service Messa in funzione Commissioning

- DE**
1. Casambi App kostenlos im App Store oder Google Play Store runterladen
 2. Bluetooth im Smartphone oder Tablet aktivieren
 3. Leuchten einschalten
 4. App öffnen
 5. App findet automatisch die mit dem Steuerungsmodul ausgerüsteten Leuchten
 6. Über die App können die Leuchten einfach einem Netzwerk zugeordnet werden. Max 127 Leuchten pro Netzwerk.

- FR**
1. Télécharger gratuitement l'application Casambi dans App Store ou Google Play Store
 2. Activer le Bluetooth sur le smartphone ou la tablette
 3. Allumer le luminaire
 4. Ouvrir l'application
 5. L'application trouve automatiquement les luminaires équipés du module de commande
 6. Les luminaires peuvent facilement être affectés à un réseau via l'application. Max. 127 luminaires par réseau.

- IT**
1. Scaricare gratis l'app Casambi dall'App Store o dal Google Play Store
 2. Attivare bluetooth sullo smartphone o sul tablet
 3. Accendere gli apparecchi d'illuminazione
 4. Aprire l'app
 5. L'app trova automaticamente gli apparecchi di illuminazione dotati del modulo di comando
 6. Tramite l'app è possibile assegnare comodamente gli apparecchi d'illuminazione a una rete. Max. 127 apparecchi d'illuminazione per ogni rete.

- EN**
1. Download the Casambi app free-of-charge from the App Store or Google Play Store
 2. Activate Bluetooth on your smartphone or tablet
 3. Switch on the luminaires
 4. Open the app
 5. The app will automatically locate the luminaires equipped with the control module
 6. Use the app to assign the luminaires to a network. 127 luminaires max. per network.

Kompatibel mit



iPhone 4S oder höher
iPad 3 oder höher
iPod Touch Fünfte Gen. oder höher

Android 5.0 mit Hardware, die Bluetooth 4.0 unterstützt

Compatible avec



iPhone 4S ou plus récent
iPad 3 ou plus récent
iPod Touch 5th Gen. ou plus récent

Android 5.0 avec matériel prenant en charge Bluetooth 4.0

Compatibile con



iPhone 4S o superiore
iPad 3 o superiore
iPod Touch 5a generazione o superiore
Android 5.0 con hardware che supporta il bluetooth 4.0

Compatible with



iPhone 4S or later version
iPad 3 or later version
iPod Touch 5th gen. or later

Android 5.0 with hardware that supports Bluetooth 4.0